

Missa Puisque j'ai perdu

Credo

Orlande de Lassus (c.1532-1594)

Misse decem variis concentibus (Gardano press, Venice, 1588)

Cantus

Altus

Tenor

Bassus

Pa - trem om - ni - po - ten - tem, fa -

Pa - trem om - ni - po - ten - tem, fa -

Pa - trem om - ni - po - ten - tem, fa - cto - rem cæ - li, fa -

Pa - trem om - ni - po - ten - tem, fa - cto - rem

5

cto - rem cæ - li et ter - ræ, vi - si - bi - li - um om - ni - um

cto - rem cæ - li et ter - ræ, vi - si - bi - li - um om - ni - um et

cto - rem cæ - li et ter - ræ, vi - si - bi - li - um om - ni - um

cæ - li et ter - ræ, vi - si - bi - li - um om - ni - um

10

15

et in - vi - si - bi - li - um. Et in u - num Do - mi - num Je -

_ in - vi - si - bi - li - um, et in - vi - si - bi - li - um. Je -

et in - vi - si - bi - li - um, et in - vi - si - bi - li - um. Et in u - num Do - mi - num

et in - vi - si - bi - li - um. Et in u - num Do - mi - num

Missa Puisque j'ai perdu: Credo (score)

20

- sum Chri - stum, Fi - li-um De - i u - ni - ge - ni - tum, et ex

- sum Chri - stum, Fi - li-um De - i u - ni - ge - ni - tum, et ex

8 Je - sum Chri - stum, Fi - li-um De - i u - ni - ge - ni - tum, et ex

Je - sum Chri - stum, Fi - li-um De - i u - ni - ge - ni - tum, et ex

25

_ ex Pa-tre na - tum an - te om - ni - a sæ - cu - la. De - um de De -

Pa - tre na - tum an - te om - ni - a sæ - cu - la. De - um de De -

8 _ ex Pa-tre na - tum an - te om - ni - a sæ - cu - la.

Pa - tre na - tum an - te om - ni - a sæ - cu - la.

30

- o, lu-men de lu - mi-ne, De - um ve - rum de De - o

- o, lu - men de lu - mi-ne, De - um ve - rum de De - o

8 lu-men de lu - mi - ne, De - um ve - rum de De - o ve - ro, de

lu - men de lu - mi - ne, De - um ve - rum de De - o ve - ro, de

40

ve-ro, de De-o ve-ro, Ge-ni-tum, non fa-ctum, con-

ve-ro, de De-o ve-ro, Ge-ni-tum, non fa-ctum, con-sub-stan-ti-a-lem

De-o ve-ro, Ge-ni-tum, non fa-ctum, con-sub-stan-ti-

de De-o ve-ro, Ge-ni-tum, non fa-ctum, con-sub-stan-ti-a-lem

45 \sharp

sub-stan-ti-a-lem Pa-tri: per quem omni-a fa-

Pa-tri, con-sub-stan-ti-a-lem Pa-tri: per quem omni-a fa-

a-lem Pa-tri: per quem omni-a fa-

Pa-tri, con-sub-stan-ti-a-lem Pa-tri: per quem omni-a fa-

50

-cta sunt. Qui propter nos ho-mi-nes et propter no-stram sa-lu-tem de-

-cta sunt. Qui propter nos ho-mi-nes et propter no-stram sa-lu-tem de-

cta sunt. Qui propter nos ho-mi-nes et propter no-stram sa-lu-tem de-

-cta sunt. Qui propter nos ho-mi-nes et propter no-stram sa-lu-tem de-

Mass Puisque j'ai perdu: Credo (score)

55

38

scen-dit de cæ - lis, de-scen - dit de cæ - lis. Et in - car -

scen-dit de cæ - lis, de - scen - dit de cæ - lis. Et in - car - na -

⁸ scen-dit de cæ - lis, de - scen - dit de cæ - lis. Et in - car -

scen-dit de cæ - lis, de - scen - dit de cæ - lis. Et in - car -

60

65

The musical score consists of four staves of Gregorian chant notation. The top three staves are in soprano range (C-clef), and the bottom staff is in bass range (F-clef). The music is written in common time. The lyrics are as follows:

na - tus est de Spi - ri - tu San - cto ex Ma - ri - a Vir - gi - ne:
- tus est de Spi - ri - tu San - cto ex Ma - ri - a Vir - gi - ne:
8 na - tus est de Spi - ri - tu San - cto ex Ma - ri - a Vir - gi - ne:
na - tus est de Spi - ri - tu San - cto ex Ma - ri - a Vir - gi - ne:

70

75

70 et ho - mo fa - ctus est.

75 et ho - mo fa - ctus est.

⁸ et ho - mo fa - ctus est. Cru - ci - fi - xus e - ti - am pro no -

et ho - mo fa - ctus est. Cru - ci - fi - xus e - ti - am pro

80

8 - bis sub Pon - ti - o Pi - la - to, sub Pon - ti - o Pi - la - - - to: pas-

no - bis sub Pon - ti - o Pi - la - to, sub Pon - ti - o Pi - la - to:

85

- sus, et se - pul-tus est, pas - sus, et se - pul -

pas - sus, et se - pul-tus est, pas - sus, et _____

90

95

Et re - sur - re -

Et re - sur - re -

tus____ est.

se - pul - tus est.

100

xit ter - ti - a di - e, se - cun - dum scri - ptu - ras, se -

xit ter - ti - a di - e, se - cun - dum scri - ptu - ras, se - cun -

Et re-sur - re - xit se - cun - dum scri - ptu - ras,

cun - dum scri - ptu - ras, Et a - scen - dit in cæ - lum:

dum scri - ptu - ras, Et a - scen - dit in cæ - lum:

se - cun - dum scri - ptu - ras,

se - det ad dex - te-ram Pa - tris, se - det ad dex - te-ram, ad

se - det ad dex - te-ram Pa - tris, se - det ad dex - te -

se - det ad dex - te-ram Pa - tris, se - det ad dex - te-ram, ad

115
dex - te-ram, ad dex - te-ram Pa - tris, ad dex - te-ram Pa - tris.

ram, ad dex - te-ram, ad dex - te-ram Pa - tris.

8 dex - te-ram, ad dex - te-ram Pa - tris.

120

Et i - te - rum ven - tu - rus est cum glo - ri - a ju - di - ca - re vi -
 Et i - te - rum ven - tu - rus est cum glo - ri - a ju - di - ca - re vi - - - - vos,
 8 Et i - te - rum ven - tu - rus est cum glo - ri - a ju - di - ca - re vi - - - - vos,
 Et i - te - rum ven - tu - rus est cum glo - ri - a ju - di - ca - re vi - - - - vos,

125

vos et mor - tu - os: cu -
 vi - - - - vos et mor - tu - os, et _____ mor - tu - os: cu -
 8 vi - - - - vos et mor - tu - os: cu -
 vi - - - - vos et mor - tu - os: cu -

135

- jus re - gni non e - rit fi - - - - nis. Et in Spi - ri -
 jus re - gni non e - rit fi - - - - nis. Et in Spi - ri - tum san -
 8 jus re - gni non e - - - rit fi - - - nis. Et in Spi - ri - tum
 - jus re - gni non e - - - rit fi - - - nis. Et in Spi - ri - tum

Missa Puisque j'ai perdu: Credo (score)

140

tum san-ctum Do - mi-num, et vi - vi - fi - can - tem: Qui ex Pa-tre, Fi - li - o -

ctum Do - mi-num, et vi - vi - fi - can - tem: Qui ex Pa-tre, Fi - li - o - que pro - ce -

san-ctum Do - mi-num, et vi - vi - fi - can - tem: Qui ex Pa-tre, Fi - li - o - que pro -

san-ctum Do - mi-num, et vi - vi - fi - can - tem: Qui ex Pa-tre, Fi - li - o - que pro -

145

que pro - ce - dit. Qui__ cum Pa - tre, et Fi - li - o si - mul a - do - ra -

- - dit. Qui__ cum Pa - tre, et Fi - li - o si - mul a - do - ra -

- ce - dit. Qui__ cum Pa - tre, et Fi - li - o si - mul a - do - ra -

ce - - dit. Qui__ cum Pa - tre, et Fi - li - o si - mul a - do - ra -

155

tur, et con - glo - ri - fi - ca - tur: qui lo - cu - tus est per Pro-phe - tas.

tur, et con-glo - ri - fi - ca - tur: qui lo - cu-tus est per Pro-phe - tas.

8 tur, et con-glo - ri - fi - ca - tur: qui lo - cu-tus est per Pro-phe - tas.

tur, et con-glo - ri - fi - ca - tur: qui lo - cu-tus est per Pro-phe - tas.

160

Et u-nam, san - ctam, Ca - tho - li - cam, et a - po - sto - li - cam Ec - cle - si - am.

Et u-nam, san - ctam, Ca - tho - li - cam, et a - po - sto - li - cam Ec - cle - si - am.

Et u-nam, san - ctam, Ca - tho - li - cam, et a - po - sto - li - cam Ec - cle - si - am.

Et u-nam, san - ctam, Ca - tho - li - cam, et a - po - sto - li - cam Ec - cle - si - am.

165

170

Con - fi - te - or u - num ba - pti - sma in re-mis - si - o - nem pec - ca -

Con - fi - te - or u - num ba - pti - sma in re-mis - si - o - nem pec - ca - to -

Con - fi - te - or u - num ba - pti - sma in re - mis - si - o - nem pec - ca -

Con - fi - te - or u - num ba - pti - sma in re - mis - si - o - nem pec - ca -

175

to - rum. Et ex - pe - cto re - sur - re - cti - o - nem mor - tu - o -

- rum. Et ex - pe - cto re - sur - re - cti - o - nem mor - tu - o -

- to - rum. Et ex - pe - cto re - sur - re - cti - o - nem mor - tu - o -

Missa Puisque j'ai perdu: Credo (score)

180

- rum, — et vi - - tam ven tu - - - ri, et vi - tam ven -

- rum, — et vi - tam ven - - tu - - - ri, et vi -

⁸ - rum, — et vi - - - tam ven tu - - - ri, et vi -

- rum, — et vi - - tam ven tu - - ri, et vi - tam ven -

185

185

tu - - - ri, et vi - tam ven - tu - ri, et vi - tam ven - tu - ri, et

tam ven - tu - ri, et vi - tam ven - tu - - -

⁸ tam ven - tu - ri, et vi - tam ven - tu - - - ri, et vi - tam ven -

tu - - - ri, et vi - tam ven - tu - - - ri, et vi - tam ven - tu - - - ri, et vi -

190

195

#

The musical score consists of four staves of music. The top staff uses a treble clef, the second staff a treble clef, the third staff a bass clef with a key signature of one flat, and the bottom staff a bass clef. The lyrics are written below each staff. The first staff contains the lyrics "vi - tam ven - tu - ri sæ - cu - li. A - men.". The second staff contains "ri, et vi-tam ven - tu - ri sæ - cu - li. A - men.". The third staff contains "tu - ri sæ - cu - li. A - men. A - men.". The fourth staff contains "tam ven - tu - ri sæ - cu - li. A - men. men.". The music includes various note values such as eighth and sixteenth notes, rests, and a fermata over the final note of the third staff.

Credo in unum Deum.
 Patrem omnipotentem,
 factorem caeli et terrae,
 visibilium omnium et invisibilium.
 Et in unum Dominum
 Jesum Christum,
 Filium Dei unigenitum,
 Et ex Patre natum ante omnia saecula.
 Deum de Deo, lumen de lumine,
 Deum verum de Deo vero.
 Genitum, non factum,
 consubstantiale Patri:
 per quem omnia facta sunt.
 Qui propter nos homines
 et propter nostram salutem
 descendit de caelis.

Et incarnatus est de Spiritu Sancto
 ex Maria Virgine:
 Et homo factus est.

Crucifixus etiam pro nobis sub Pontio Pilato:
 passus, et sepultus est.

Et resurrexit tertia die,
 secundum scripturas.
 Et ascendit in caelum:
 sedet ad dexteram Patris.
 Et iterum venturus est
 cum gloria judicare vivos et mortuos:
 Cujus regni non erit finis.

Et in Spiritum sanctum Dominum,
 et vivificantem:
 Qui ex Patre, Filioque procedit.
 Qui cum Patre, et Filio simul adoratur,
 et conglorificatur:
 Qui locutus est per Prophetas.

Et unam, sanctam, catholicam et apostolicam Ecclesiam.
 Confiteor unum baptismum
 in remissionem peccatorum.
 Et expecto resurrectionem mortuorum
 Et vitam venturi saeculi.
 Amen.

I believe in one God,
 the Father almighty,
 Maker of heaven and earth,
 and of all things visible and invisible.
 And in one Lord,
 Jesus Christ,
 Only begotten Son of God,
 Begotten of his Father before all worlds.
 God of God, light of light,
 Very God of very God.
 Begotten, not made,
 being of one substance with the Father:
 by whom all things were made.
 Who for us men
 and for our salvation
 came down from heaven.

And was incarnate by the Holy Ghost
 of the Virgin Mary:
 And was made man.

And was crucified also for us under Pontius Pilate:
 suffered, and was buried.

And the third day He rose again
 according to the scriptures.
 And ascended into heaven,
 and sitteth at the right hand of the Father
 And He shall come again
 with glory to judge the living and the dead:
 His kingdom shall have no end.

And (I believe in) the Holy Ghost, Lord
 and giver of life:
 Who proceedeth from the Father and Son.
 Who with the Father and Son
 together is worshipped and glorified:
 Who spake by the Prophets.

And in one holy catholic and apostolic church.
 I acknowledge one baptism
 for the remission of sins.
 And I look for the resurrection of the dead
 And the life of the world to come.
 Amen.